

# Русский для Туристов

<http://www.travlang.com/>

Vocabulaire Français-Russe du Voyageur

MémoCartes Russe 12.11.2019

<http://www.mementoslangues.fr/>

## 1. Основнѣе слѡва

1. Основнѣе слѡва

### 1. Mots élémentaires

да

да

oui

нет

нет

non

Спасѣбо.

Спасѣбо.

Merci.

Большѡе спасѣбо.

Большѡе спасѣбо.

Merci beaucoup

Пожáлуйста.

Пожáлуйста.

De rien. Je vous en prie.

Пожáлуйста.

Пожáлуйста.

S'il vous plaît.

Извинѣте.

Извинѣте.

Pardon. Excusez-moi.

Здрáвствуйте.

Здрáвствуйте.

Bonjour.

До свидáния.

До свидáния.

Au revoir. Adieu.

Поká !

Поká !

À bientôt !

Дѡбрѡе úтро.

Дѡбрѡе úтро.

Bonjour (le matin).

Дѡбрѡй дѡнь.

Дѡбрѡй дѡнь.

Bon après-midi.

Дѡбрѡй вѡчер.

Дѡбрѡй вѡчер.

Bonsoir.

Спокѡйной нѡчи.

Спокѡйной нѡчи.

Bonne nuit.

Я не понимáю.

Я не понимáю.

Je ne comprends pas.

Как ѡто сказáть по-русски ?

Как ѡто сказáть по-русски ?

Comment dit-on cela en russe ?

Вы говорѣте...

Вы говорѣте...

Parlez-vous...

...по-англѣйски ?

...по-англѣйски ?

...anglais ?

...по-францúзски ?

...по-францúзски ?

...français ?

...по-немѡцки ?

...по-немѡцки ?

...allemand ?

...по-исрáнски ?

...по-исрáнски ?

...espagnol ?

...по-китáйски ?

...по-китáйски ?

...chinois ?

Я

я

je

мы

мы

nous

ты

ты

tu

Вы

Вы

Vous

вы

вы

vous

онѣ

онѣ

ils, elles

Как вас зовúт ?

Как вас зовúт ?

Comment vous appelez-vous ?

Очень прѣятно.

Очень прѣятно.

Enchanté (de faire votre connaissance).

Как делá ?

Как делá ?

Comment allez-vous ? Ça va ?

Хорѡшѡ.

Хорѡшѡ.

Bien, bon.

Плѡхо.

Плѡхо.

Mal, mauvais.

Так себѡ.

Так себѡ.

Comme-ci, comme-ça.

женá

женá

femme, épouse

муж

муж

marí

дѡчь

дѡчь

fille

сын

сын

fil

мать
<i>мать</i>
mère, maman
отец
<i>отец</i>
père, papa
друг, подру́га
<i>друг, подру́га</i>
ami (intime), amie (intime)
Где здесь туалёт ?
<i>Где здесь туалёт ?</i>
Où sont les toilettes ?
<b>2. Числа́</b>
<i>2. Числа́</i>
2. Nombres
ноль
<i>ноль</i>
zéro
один
<i>один</i>
un
два
<i>два</i>
deux
три
<i>три</i>
trois
четы́ре
<i>четы́ре</i>
quatre
пять
<i>пять</i>
cinq
шесть
<i>шесть</i>
six
семь
<i>семь</i>
sept
во́семь
<i>во́семь</i>
huit
де́вять
<i>де́вять</i>
neuf
де́сять
<i>де́сять</i>
dix
оди́ннадцатъ
<i>оди́ннадцатъ</i>
onze
двена́дцатъ
<i>двена́дцатъ</i>
douze
трина́дцатъ
<i>трина́дцатъ</i>
treize
четы́рнадцатъ
<i>четы́рнадцатъ</i>
quatorze
пятна́дцатъ
<i>пятна́дцатъ</i>
quinze

шестна́дцатъ
<i>шестна́дцатъ</i>
seize
семна́дцатъ
<i>семна́дцатъ</i>
dix-sept
восемна́дцатъ
<i>восемна́дцатъ</i>
dix-huit
девятна́дцатъ
<i>девятна́дцатъ</i>
dix-neuf
два́дцатъ
<i>два́дцатъ</i>
vingt
два́дцатъ оди́н
<i>два́дцатъ оди́н</i>
vingt et un
три́дцатъ
<i>три́дцатъ</i>
trente
со́рок
<i>со́рок</i>
quarante
пятьдеся́т
<i>пятьдеся́т</i>
cinquante
шестьдеся́т
<i>шестьдеся́т</i>
soixante
се́мьдеся́т
<i>се́мьдеся́т</i>
soixante-dix
во́семьдеся́т
<i>во́семьдеся́т</i>
quatre-vingt
девяно́сто
<i>девяно́сто</i>
quatre-vingt dix
сто
<i>сто</i>
cent
ты́сяча
<i>ты́сяча</i>
mille
миллио́н
<i>миллио́н</i>
un million
<b>3. Магази́ны</b>
<i>3. Магази́ны</i>
3. Faire des achats
Ско́лько э́то сто́ит ?
<i>Ско́лько э́то сто́ит ?</i>
Quel est le prix ? Combien ça coûte ?
Что э́то тако́е ?
<i>Что э́то тако́е ?</i>
Qu'est-ce que c'est ?
Я куплю́ э́то.
<i>Я куплю́ э́то.</i>
Je le prends. Je l'achète.
Я хоте́л бы купи́ть...
<i>Я хоте́л бы купи́ть...</i>
Je voudrais acheter...



У вас есть...
<i>У вас есть...</i>
Avez-vous...?
<b>Вы принимаете кредитные карточки ?</b>
<i>Вы принимаете кредитные карточки ?</i>
Acceptez-vous les cartes de crédit ?
открыто
<i>открыто</i>
ouvert
закрыто
<i>закрыто</i>
fermé
открытка
<i>открытка</i>
carte postale
марки
<i>марки</i>
timbres
немного, мало
<i>немного, мало</i>
un peu
много
<i>много</i>
beaucoup
все, все
<i>все, все</i>
tout, tous
<b>4. Рестораны</b>
<i>4. Restaurants</i>
4. Manger
завтрак
<i>завтрак</i>
petit-déjeuner
обед
<i>обед</i>
déjeuner
ужин
<i>ужин</i>
dîner
вегетарианский
<i>вегетарианский</i>
végétarien
<b>Ваше здоровье !</b>
<i>Ваше здоровье !</i>
À votre santé ! À la vôtre !
<b>Принесите, пожалуйста, счёт.</b>
<i>Принесите, пожалуйста, счёт.</i>
L'addition, s'il vous plaît.
хлеб
<i>хлеб</i>
pain
напиток
<i>напиток</i>
boisson
кофе
<i>кофе</i>
café
чай
<i>чай</i>
thé
сок
<i>сок</i>
jus

вода
<i>вода</i>
eau
пиво
<i>пиво</i>
bière
вино
<i>вино</i>
vin
соль
<i>соль</i>
sel
перец
<i>перец</i>
poivre
мясо
<i>мясо</i>
viande
говядина
<i>говядина</i>
bœuf (viande)
свинина
<i>свинина</i>
porc (viande)
рыба
<i>рыба</i>
poisson
птица
<i>птица</i>
volaille
овощи
<i>овощи</i>
légumes
фрукты
<i>фрукты</i>
fruits
картофель
<i>картофель</i>
pomme de terre, patate (mot collectif sans pluriel)
салат
<i>салат</i>
salade
десерт
<i>десерт</i>
dessert
морозное
<i>морозное</i>
glace (rafraîchissement)
<b>5. Туризм</b>
<i>5. Tourisme</i>
5. Voyage
Где...?
<i>Где...?</i>
Où est...?
Сколько стоит билет ?
<i>Сколько стоит билет ?</i>
Quel est le prix du billet ?
билет
<i>билет</i>
billet
Один билет до...
<i>Один билет до...</i>
Un billet pour..., s'il vous plaît.

Куда вы едете ? <i>Куда вы едете ?</i> Où allez-vous ?
Где вы живёте ? <i>Где вы живёте ?</i> Où habitez-vous ?
пóезд <i>пóезд</i> train
автóбус <i>автóбус</i> autobus
метрó <i>метрó</i> métro
аэропóрт <i>аэропóрт</i> aéroport
вокзál <i>вокзál</i> gare
автовокзál <i>автовокзál</i> gare routière
стáнция метрó <i>стáнция метрó</i> station de métro
отправлénие <i>отправлénие</i> départ
прибýтие <i>прибýтие</i> arrivée
прокát автомобíлей <i>прокát автомобíлей</i> agence de location de voitures
стоянка <i>стоянка</i> stationnement, parking
гостíница, отéль <i>гостíница, отéль</i> hôtel
кóмната <i>кóмната</i> chambre
бронь <i>бронь</i> réservation
Свобóдные мéста на сегóдня есть ? <i>Свобóдные мéста на сегóдня есть ?</i> Avez-vous des chambres disponibles pour ce soir ?
Мест нет. <i>Мест нет.</i> C'est complet.
пáспорт <i>пáспорт</i> passeport
<b>6. Как пройти</b>
<i>6. Как пройти</i>
6. Directions
налéво <i>налéво</i> à gauche

напóраво <i>напóраво</i> à droite
прýмо <i>прýмо</i> tout droit
вверх <i>вверх</i> en haut
вниз <i>вниз</i> en bas
далекó <i>далекó</i> loin
блízко <i>блízко</i> près, proche
длíнный <i>длíнный</i> long
корóткий <i>корóткий</i> court
кáрта <i>кáрта</i> carte géographique
туристíческое бюрó <i>туристíческое бюрó</i> bureau d'information touristique
<b>7. Достопримечáтельности</b>
<i>7. Достопримечáтельности</i>
7. Endroits
пóчта <i>пóчта</i> poste
музéй <i>музéй</i> musée
банк <i>банк</i> banque
мили́ция <i>мили́ция</i> poste de police, gendarmerie
больн́ица <i>больн́ица</i> hôpital
аптéка <i>аптéка</i> pharmacie
магазин <i>магазин</i> magasin
ресторáн <i>ресторáн</i> restaurant
шкóла <i>шкóла</i> école
цérковь <i>цérковь</i> église

туалёт
<i>туалёт</i>
toilettes
у́лица
<i>у́лица</i>
rue
плóщадь
<i>плóщадь</i>
place
горá
<i>горá</i>
montagne
ХОЛМ
<i>холм</i>
colline, tertre
доли́на
<i>доли́на</i>
vallée, val
океáн
<i>океáн</i>
осéан
óзеро
<i>óзеро</i>
lac
река́
<i>река́</i>
rivière, fleuve
бассéйн
<i>бассéйн</i>
piscine
ба́шня
<i>ба́шня</i>
tour
МОСТ
<i>мост</i>
pont
<b>8. Дáты и врéмя</b>
<i>8. Дáты и врéмя</i>
8. L'heure et la date
Который час ?
<i>Который час ?</i>
Quelle heure est-il ?
Семь трина́дцать.
<i>Семь трина́дцать.</i>
Sept heures treize (7h13).
Три пята́дцать.
<i>Три пята́дцать.</i>
Trois heures quinze (3h15).
Пята́дцать мину́т четвёртого.
<i>Пята́дцать мину́т четвёртого.</i>
Trois heures un quart (3h15).
Оди́ннадцать три́дцать.
<i>Оди́ннадцать три́дцать.</i>
Onze heures trente (11h30).
Пол двена́дцатого.
<i>Пол двена́дцатого.</i>
Onze heures et demie (11h30).
Час со́рок пять.
<i>Час со́рок пять.</i>
Une heure quarante-cinq (1h45).
Без пята́дцати два.
<i>Без пята́дцати два.</i>
Deux heures moins le quart (1h45).

день
<i>день</i>
jour
неде́ля
<i>неде́ля</i>
semaine
ме́сяц
<i>ме́сяц</i>
mois
ГОД
<i>год</i>
an, année
ПОНЕДЕ́ЛЬНИК
<i>понеде́льник</i>
lundi
ВТО́РНИК
<i>вторник</i>
mardi
среда́
<i>среда́</i>
mercredi
четве́рг
<i>четве́рг</i>
jeudi
пя́тница
<i>пя́тница</i>
vendredi
суббо́та
<i>суббо́та</i>
samedi
воскресе́нье
<i>воскресе́нье</i>
dimanche
январь
<i>январь</i>
janvier
февра́ль
<i>февра́ль</i>
février
ма́рт
<i>ма́рт</i>
mars
апре́ль
<i>апре́ль</i>
avril
ма́й
<i>ма́й</i>
mai
ию́нь
<i>ию́нь</i>
juin
ию́ль
<i>ию́ль</i>
juillet
а́вгуст
<i>а́вгуст</i>
août
сентя́брь
<i>сентя́брь</i>
septembre
октя́брь
<i>октя́брь</i>
octobre



ноябрь <i>noyabr</i>
novembre
декабрь <i>dekabr</i>
décembre
весна <i>vesna</i>
printemps
лѐто <i>léto</i>
été
осень <i>osen</i>
automne
зима <i>zima</i>
hiver
сегодня <i>segodnya</i>
aujourd'hui
вчера <i>vchera</i>
hier
завтра <i>zavtra</i>
demain
день рождения <i>den</i>
anniversaire
С днём рождения ! <i>S dnem rozhdeniya !</i>
Joyeux anniversaire !
<b>Русский для Туристов</b> <i>Russkii dlia Turistov</i>
Le russe pour les touristes

## Русский для Туристов

<http://www.travlang.com/>  
Vocabulaire Français-Russe du Voyageur

**MémoCartes**      Russe      12.11.2019

<http://www.mementoslangues.fr/>

## Глаголы Движения

Verbes de Mouvement Russes

<http://www.editions-ellipses.fr/>

**MémoCartes**      Russe      12.11.2019

<http://www.mementoslangues.fr/>

## Сто Русских Глаголов

Cent Verbes Russes

<http://www.editions-ellipses.fr/>

**MémoCartes**      Russe      12.11.2019

<http://www.mementoslangues.fr/>

Guten Tag !	صَبَاحُ الْخَيْرِ !	Добър ден !
你好 !	Dobar dan !	God morgen !
¡ Buenos días !	Bonjour !	Καλημέρα σας !
Buòn giòrno !	Добар дан !	Добрый день !
<a href="http://www.mementoslangues.fr/">http://www.mementoslangues.fr/</a>		

Pages	N°	Русский для Туристов
5-33	1.	<i>Основные слова</i> Mots élémentaires
33-55	2.	<i>Числа</i> Nombres
55-64	3.	<i>Магазины</i> Faire des achats
65-89	4.	<i>Рестораны</i> Manger

Pages	N°	Русский для Туристов
89-105	5.	<i>Туризм</i> Voyage
105-113	6.	<i>Как пройти</i> Directions
113-128	7.	<i>Достопримечательности</i> Endroits
128-155	8.	<i>Даты и время</i> L'heure et la date

### Русский алфавит

А а	Аа	Б б	Бб	В в	Вв
Г г	Гг	Д д	Дд	Е е	Ее
Ё ё	Ёё	Ж ж	Жж	З з	Зз
И и	Ии	Й й	Йй	К к	Кк
Л л	Лл	М м	Мм	Н н	Нн
О о	Оо	П п	Пп	Р р	Рр
С с	Сс	Т т	Тт	У у	Уу
Ф ф	Фф	Х х	Хх	Ц ц	Цц
Ч ч	Чч	Ш ш	Шш	Щ щ	Щщ
Ъ ъ	ъ	Ы ы	ы	Ь ь	ь
Э э	Ээ	Ю ю	Юю	Я я	Яя



**Travlang's Foreign Languages for Travelers**  
Covering 80 Languages  
**TravLang**  
FOREIGN LANGUAGES FOR TRAVELERS  
Fremdsprachen für Reisende  
Langues Étrangères pour Voyageurs

<http://www.travlang.com/>

